




**Dell EMC Systems Management Tools And
Documentation Version 9.0.1
Installation Guide**

注、小心和警告

 注：“注”表示帮助您更好地使用□□品的重要信息。

 小心：“小心”表示可能会□坏硬件或□致数据□失，并□明如何避免此□□□。

 警告：“警告”表示可能会造成□□□失、人身□害甚至死亡。

版□

版□所有 © 2017 Dell Inc. 或其子公司。保留所有□利。Dell、EMC 和其他商□均□ Dell Inc. 或其附属公司的商□。其他商□均□其各自所有者的商□。

2017 - 06

Rev. A00

Contents

1 关于.....	4
系□管理□件.....	4
受管系□和管理站.....	4
Systems Management Tools and Documentation □件.....	4
受管系□□件.....	4
管理站□件.....	5
DTK Deprecation Message.....	6
2 在 Microsoft Windows 上安装管理站□件.....	7
在 Microsoft Windows Server 和 Hyper-V Server 上安装管理站□件.....	7
使用 CLI 模式安装管理站□件.....	7
Uninstalling management station software using the CLI mode.....	8
3 在支持的 Red Hat Enterprise Linux、Novell SUSE Linux Enterprise Server 和 VMware ESXi Server 上安装管理站□件.....	9

关于

Systems Management Tools and Documentation 安装指南提供了管理站软件概览及其安装说明。有关安装 Server Administrator 的信息，请参阅 *Systems Management Tools and Documentation* 软件中的 *Server Administrator Installation Guide*（《Server Administrator 安装指南》）。

系统管理软件

系统管理映像包括以下所述三种软件：

- Systems Management Tools and Documentation
- 服务器更新
- 管理控制台

您可以从 www.dell.com/support 下载软件的可用 ISO 映像。

 **注：**如果您还需要软件 DVD，您必须选择加入，然后在下订单时或销售后购买此软件 DVD。

有关支持系统管理软件的系统、支持的操作系统和组件的信息，请参阅位于 dell.com/openmanagemanuals 的 *系统软件支持值表*。

受管系统和管理站

根据您使用系统管理工具的方式，可以将系统划分为：

- 受管系统
受管系统是指任何使用 Server Administrator 或 Management Console 监控和管理的系统。Server Administrator 是 *Systems Management Tools and Documentation* 软件上的系统管理工具之一。您可以通过支持的 Web 浏览器在本地或远程管理运行 Server Administrator 的系统。有关 Server Administrator 的更多信息，请参阅位于 *Systems Management Tools and Documentation* 软件上的 *Server Administrator User's Guide*（《Server Administrator 用户指南》）。
- 管理站
管理站可以是用于从中央位置远程管理一台或多台受管系统的笔记本电脑、台式机或服务器。您可以使用如下的工具：
 - 智能平台管理接口 (IPMI) 公用程序
 - Remote Access Controller (RAC) 工具
 - Dell EMC OpenManage Essentials 或 Server Administrator Web Server

Systems Management Tools and Documentation 软件

Systems Management Tools and Documentation 包含系统管理软件。系统管理软件通过远程监控系统组件、诊断问题、通告警报和排除故障等方式协助您管理系统。系统管理软件划分为受管系统软件和管理站软件。

受管系统软件

以下应用程序构成受管系统软件：

- 服务器管理员

Server Administrator 提供了全面的、一对一的带内服务器的管理解决方案，通过使用基于 Web 浏览器的图形用户界面 (GUI) 和命令行界面 (CLI) 在本地和远程管理服务器。Server Administrator 安装特定于服务器的远程访问卡 (RAC) 和网络接口管理组件。

- 本地 Remote Access Controller

本地 Remote Access Controller 使系统可接收关于电压、温度和风扇速度的警告或错误的电子邮件警报。Remote Access Controller 还可记录事件数据和最近一次的崩溃屏幕（仅在运行 Microsoft Windows 操作系统的系统上提供）以帮助诊断系统崩溃的可能原因。

管理站软件

以下应用程序构成管理站软件，您可以使用 *Systems Management Tools and Documentation* 软件安装这些软件：

- Active Directory Snap-In

Active Directory (AD) Snap-In 公用程序提供 Microsoft Active Directory 的扩展管理单元以管理特定于此软件上产品的 AD 对象。

- BMC/IPMI Utilities

BMC Management Utility (BMU) 是一种公用程序，它使用 IPMI 协议，为配备有 Baseboard Management Controller (BMC) 或 iDRAC 的系统提供远程管理和配置。IPMI 公用程序是基于 CLI 的管理站软件。

有关 BMU 的更多信息，请参阅 *Baseboard Management Controller 公用程序用户指南*

- RAC 工具

RAC 控制台是一款旨在为系统提供远程管理能力的管理站软件。您可以使用 Web 浏览器或 RACADM 命令行界面 (CLI) 远程连接至 RAC 硬件并访问 RAC 功能。RACADM CLI 是 RAC 的命令行用户界面。

您可以将 RAC 安装在受管系统或管理站上。

有关在受管系统上安装 RAC 的信息，请参阅 *Server Administrator Installation Guide*（《Server Administrator 安装指南》）。有关在管理站上安装的信息，请参阅 [在 Windows 上安装管理站软件](#)。有关 RAC 的更多信息，请参阅 *Remote Access Controller User's Guide*（《Remote Access Controller 用户指南》）。

- Dell Lifecycle Controller

建议使用嵌入式管理 Integrated Dell Remote Access Controller 8 (iDRAC8) with Lifecycle Controller，而不是 Systems Build and Update Utility (SBUU)。在第 13 代 PowerEdge 服务器上，Lifecycle Controller 取代了 SBUU。iDRAC with Lifecycle Controller 是一个嵌入式系统管理应用程序，用于 PowerEdge 服务器的操作系统部署和生命周期管理。您可以在系统引导期间通过按 **<F10>** 来访问 Dell Lifecycle Controller。iDRAC8 with Lifecycle Controller 的本地 GUI 允许您在预操作系统环境中执行操作：

- 硬件配置
- 操作系统和虚拟机监控程序部署
- 硬件更新
- 硬件诊断
- PowerEdge 服务器的简易维护

Lifecycle Controller 嵌入在所有第 11 代及更新的 PowerEdge 服务器上。无需任何工具或下载即可使用 Lifecycle Controller 功能。

有关更多信息，请参阅位于 dell.com/support/manuals 上的以下说明文件：

- *Dell Lifecycle Controller 版本 <版本号> 用户指南*
- *Dell Lifecycle Controller 远程服务版本 <版本号> 快速入门指南*
- *Dell Lifecycle Controller Web 服务界面指南*
- *Dell Lifecycle Controller Integration 最佳实践*

- Dell EMC OpenManage Essentials

建议使用 Dell EMC OpenManage Essentials 来替代 IT Assistant。Dell EMC OpenManage Essentials (OME) 提供改进的功能，例如：

- 查找和资源清册系统。
- 监视系统的运行状况。
- 查看和管理系统警报。
- 执行系统更新。
- 查看硬件资源清册和符合性报告。

有关 Dell EMC OpenManage Essentials 的更多信息，请联系服务供应商。

- iDRAC Service Module

iDRAC Service Module 是一款可选的小型软件应用程序，可以安装在所有第 12 代及更新的 PowerEdge 服务器上。您可以使用 iDRAC Service Module 在支持的操作系统上配置功能。iDRAC Service Module 向 iDRAC 提供额外的服务器管理数据，并通过操作系统界面访问系统管理数据来提供一对多的控制台。

iDRAC Service Module 还可补充 iDRAC 界面，诸如 GUI、RACADM CL 和 WSMAN，并提供额外的监控功能。有关更多信息，请参阅 *iDRAC Service Module <Version Number> Installation Guide*（《iDRAC Service Module <版本号> 安装指南》），网址为：dell.com/support/home。

- Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit (DTK)

Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit (DTK) 包括一系列您可以用来部署和配置系统的公用程序、示例脚本和示例配置文件。您可以使用 DTK 以构建基于脚本和基于 RPM 的安装，用来以可靠的方式部署预操作系统环境中的大量系统，而无需更改其当前部署程序。使用 DTK，您可以在 BIOS 或者统一可扩展固件接口 (UEFI) 模式下安装操作系统。

除了用来配置各种系统功能的命令行公用程序以外，DTK 还提供了一些执行常见部署任务的示例脚本和配置文件以及相关的说明文件。这些文件和脚本说明 DTK 在 Microsoft Windows 预安装环境 (Windows PE) 和 Linux 环境中的用法。有关更多信息，请参阅可从 dell.com/openmanagemanuals 中获得的以下文档：

- *Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit Version <Version Number> User's Guide*（《Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit 版本 <版本号> 用户指南》）
- *Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit Version <Version Number> Command Line Interface Reference Guide*（《Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit 版本 <版本号> 命令行界面参考指南》）
- *Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit Version <Version Number> Installation Guide*（《Dell EMC OpenManage Deployment Toolkit 版本 <版本号> 安装指南》）

DTK Deprecation Message




The OpenManage Deployment Toolkit (DTK) along with the associated tools and capabilities will be deprecated for version 6.0.1 and later:

- Redundant Array of Independent Disks Configuration (RAIDCFG) Utility
- System Configuration (SYSCFG) Utility
- ELI tool
- Utility Partition (UPINIT)

It is recommended to use the RACADM Command Line (CLI) as a replacement for the RAIDCFG and SYSCFG utilities. For more information on downloading RACADM, see support.dell.com.

 **NOTE: DTK will continue to support any new hardware or operating system for the 14th generation of PowerEdge servers. However, support for later generations of PowerEdge servers will be deprecated. For more information about features supported by DTK, see the latest User's Guide available at dell.com/openmanagemanuals.**

在 Microsoft Windows 上安装管理站软件

1. 以管理员权限登录到您要安装管理站应用程序的系统上。
2. 将 *Systems Management Tools and Documentation* DVD 插入 DVD 驱动器或下载 Web 安装程序。
 -  注: 您可以从 dell.com/support/home 下载 Web 安装程序。
3. 运行 `autorun.exe`。
 -  注: 如果是使用 DVD 安装, 请选择要安装的管理站应用程序, 然后单击安装。
4. 按照安装向导中的说明进行操作。
 -  注: 您无法在同一系统上同时安装远程 RAC (RAC 安装在管理站上) 和本地 RAC (RAC 安装在受管系统上)。

在 Microsoft Windows Server 和 Hyper-V Server 上安装管理站软件

Windows Server 或 Hyper-V Server 操作系统不支持通过图形用户界面 (GUI) 安装软件组件。在 Server Core 上, 请在 CLI 模式下安装软件。有关 Server Core 的更多信息, 请参阅 Microsoft 网站。

-  注: 以内置管理员的身份登录, 以在 Windows Server 和 Windows 客户端操作系统上安装系统管理软件。有关内置管理员帐户的更多信息, 请参阅 Windows Server 的帮助。

使用 CLI 模式安装管理站软件

-  注: 以管理员身份运行 命令提示符 以成功使用 CLI 模式来执行任务。

要安装 RAC 工具, 请使用下面的命令来启动 MSI 文件:

- `msiexec /i RACTools_x64.msi`

-  注: 在 *Systems Management Tools and Documentation* 软件上:

- `RACTools_x64.msi` 文件位于 `SYSMGMT\ManagementStation\windows\DRACx64`

要安装 BMU, 请使用下面的命令来启动 MSI 文件:

```
msiexec /i BMC.msi
```

-  注: `BMC.msi` 文件位于 *Systems Management Tools and Documentation* 软件上的 `SYSMGMT\ManagementStation\windows\BMC` 中。

要安装 Active Directory Snap-In, 请使用下面的命令来启动 MSI 文件:

- `msiexec /i ADSnapIn_x64.msi`

-  注: 在 *Systems Management Tools and Documentation* 软件上:

- `ADSnapIn_x64.msi` 文件位于 `SYSMGMT\ManagementStation\windows\ADSnapInx64`

要安装管理站软件的本地化版本, 请在命令提示符中输入以下命令: `msiexec / I`

```
<management_station_software>.msi TRANSFORMS= <language_transform>.mst
```



注: 用相应的语言文件替换 *<language_transform>.mst*:

- 1031.mst (德语)
- 1034.mst (西班牙语)
- 1036.mst (法语)
- 1041.mst (日语)
- 2052.mst (简体中文)

Uninstalling management station software using the CLI mode

To uninstall management station software, run the commands as listed in the table below.

Table 1. Commands to uninstall management station software

Management Station Software	Command
RAC Tools	<pre>msiexec /x RACTools_x64.msi</pre> <p>(or)</p> <pre>msiexec /x {5BFAC585- F1C8-41AA-9416-0F86873B478C}</pre>
BMC (32 bit)	<pre>msiexec /x BMC.msi</pre> <p>(or)</p> <pre>msiexec /x {8FF0F765-4FB1-46DD-B978- C76165CFDCE0}</pre>
Active Directory Snap-In	<pre>msiexec /x ADSnapIn_x64.msi</pre> <p>(or)</p> <pre>msiexec /x {E3B775A8-118A-4786-9EB1- F3BBE09F8A37}</pre>
Systems Management	<pre>msiexec /x SysMgmt_.msi</pre> <p>(or)</p> <pre>msiexec /x {826996FB-E97F-44BE- BC09-7B2EAFDA739B}</pre>

在支持的 Red Hat Enterprise Linux、Novell SUSE Linux Enterprise Server 和 VMware ESXi Server 上安装管理站软件

Red Hat Enterprise Linux、SUSE Linux Enterprise Server 和 VMware ESXi Server 操作系统仅支持 RAC 工具和 BMU。在运行 Red Hat Enterprise Linux 操作系统的系统中，DVD 光盘是使用 **-noexec mount** 选项自动装载的。该选项不允许从 DVD 光盘运行任何可执行文件。您必须手动装载 DVD-ROM，然后运行可执行文件。要安装 BMU，请导航至 **SYSMGMT/ManagementStation/linux/bmc** 目录，然后按下述方式安装特定于操作系统的 BMU RPM：

- 对于运行 Red Hat Enterprise Linux 的系统，请键入 `rpm -ivh osabmcutil*-RHEL-*.rpm`
- 对于运行 SUSE Linux Enterprise Server 的系统，请键入 `rpm -ivh osabmcutil*-SUSE-*.rpm`

要安装最新版本的 RAC 工具：

1. 卸载现有的 IPMI 工具：

- a. 查询现有的 IPMI 工具：`rpm -qa | grep ipmitool`

如果 IPMI 工具已经安装，则上述查询会返回 `ipmitool-x.x.xx-x.x.xx`。

- b. 要卸载 IPMI 工具：

- 在运行 SUSE Linux Enterprise Server 和 VMware ESXi Server 的系统上，键入 `rpm -e ipmitool-x.x.xx-x.x.xx`
- 在运行 Red Hat Enterprise Linux 6.x 的系统上，键入 `rpm -e ipmitool`
- 在运行 Red Hat Enterprise Linux 7.x 的系统上，键入 `rpm -e OpenIPMI-tools`

 **注：**现有的 IPMITOOL 所作的设置将被保留。

2. 浏览至 **SYSMGMT/ManagementStation/linux/rac/<操作系统>** 目录，然后键入 `rpm -ivh *.rpm`